

Deutsch lernen und unterrichten – Arbeitsmaterialien

Mission Berlin

ODCINEK 15 – Podróż w czasie

Anna udaje się do podzielonego Berlina. Wkrótce odkrywa, że powinna znaleźć się w zachodniej części, jednak jest w Berlinie Wschodnim. To nie jedyny problem. Do końca misji i ocalenia Niemiec zostało 55 minut, a ona wraz z graczem muszą poznać cel ataku organizacji RATAVA. Czy chodzi o wniesienie czy zburzenie muru?

Znajdując się w roku 1961, Anna próbuje dotrzeć do Kantstrasse, ale okazuje się, że ulica ta jest w Berlinie Zachodnim, podczas gdy ona znajduje się w Berlinie Wschodnim. Anna nie może dostać się do zachodniej części miasta, ponieważ to jest podzielone na cztery strefy. Po ostatnim uaktualnieniu gry, gracz i Anna uświadamiają sobie, że możliwe są dwa cele ataku:... wniesienie lub zburzenie muru berlińskiego. Pozostało im tylko 55 minut na to, by dowiedzieć się, która z opcji stanowi cel ataku organizacji RATAVA.

Manuskript zur Folge

WPROWADZENIE

COMPUTER:

Misja Berlin. 13 sierpnia, rok 1961. Siedemnasta pięćdziesiąt pięć. Masz 60 minut, aby zakończyć misję.

FLASHBACK:

Die Liebe versetzt Berge, nicht vergessen!

COMPUTER:

Grasz dalej? Grasz dalej?

SYTUACJA 1 – Noch ein Krieg!

SPIELER:

Uważaj na siebie i spróbuj znaleźć pomoc.

ANNA:

Gdzie ja jestem? O, to kościół. Gdzie mam teraz pójść? Kantstraße?

ALTE FRAU:

Kann man hier nicht mal die Straße überqueren?

Ihr Deutsch ist unser Auftrag!

DW-WORLD.DE/deutschkurse

Deutsch lernen und unterrichten – Arbeitsmaterialien

Mission Berlin

ANNA:

Nie ma nikogo, kto pomógłby tej kobiecie przejść przez ulicę. Eee... Entschuldigung, ee... darf ich Ihnen helfen?

ALTE FRAU:

Tausend Dank, junge Frau! Das ist sehr freundlich von Ihnen.

ANNA:

Wo ist die Kantstraße?

ALTE FRAU:

Die Kantstraße? Mädchen, die ist im Westen, verstehen Sie? Da können Sie jetzt nicht hin.

ANNA:

Da kann ich nicht ... Nie mogę tam pójść? Warum?...

ALTE FRAU:

Gehen Sie schnell nach Hause!

ANNA:

Chce mnie zabrać do domu? "Nach Hause"?

ALTE FRAU:

Ja, nach Hause. Bleiben Sie nicht auf der Straße, hören Sie? Die Soldaten, das bedeutet nichts Gutes. Das bedeutet Krieg! Noch ein Krieg!

ROZSZYFROWANIE 1

ANNA:

Noch ein Krieg ... czy to oznacza kolejną ...

SPIELER:

Kolejną wojnę. Dla tej starszej pani wszyscy żołnierze oznaczają kolejną wojnę.

ANNA:

Ale ona chyba jest nie w pełni rozumu ... Co za wojnę?

Ihr Deutsch ist unser Auftrag!

DW-WORLD.DE/deutschkurse

Deutsch lernen und unterrichten – Arbeitsmaterialien

Mission Berlin

SPIELER:

Prawdopodobnie w czasie II wojny światowej była w Berlinie, który został obrócony w gruz. Potem Niemcy zostały podzielone: Republika Federalna Niemiec sprzymierzyła się z Zachodem, a Niemiecka Republika Demokratyczna była pod wpływem Związku Radzieckiego.

ANNA:

A Berlin?

SPIELER:

Został podzielony na 4 sektory. Każdym z nich zarządzał jeden ze zwycięskich sojuszników. Część wschodnia, administrowana przez Sowieców, stała się stolicą Niemieckiej Republiki Demokratycznej. Trzy pozostałe sektory utworzyły Berlin Zachodni ... rodzaj enklawy we wschodnich Niemczech.

ANNA:

Rozumiem, a Kantstraße znajduje się w sektorze zachodnim ... na zachodzie ... "im Westen".

SPIELER:

A ty jesteś w części wschodniej, ... dlatego nie możesz tam pójść.

SYTUACJA 2

COMPUTER:

Potrzebne wspomaganie. Zachowaj zmiany.

ANNA:

Halo, tak słucham?

COMPUTER:

Zaktualizuj dane misji.

ANNA:

Moja misja ma zapobiec katastrofie, której konsekwencje poważnie odczują Niemcy. Paul uruchomił pozytywkę, ale melodia urwała się ponieważ brakowało jednego elementu.

FLASHBACK:

Der Mechanismus ist nicht komplett, verstehst du? Es fehlt ein Teil. Seit 1961.

Ihr Deutsch ist unser Auftrag!

DW-WORLD.DE/deutschkurse

Deutsch lernen und unterrichten – Arbeitsmaterialien

Mission Berlin

ANNA:

Po pierwsze. Jest związek między muzyką i rokiem 1961. Organom w Gethsemanekirche brakuje maleńkiej części. To była pozytywka. Kiedy włożyłam ją na miejsce, organy zaczęły same grać. Zapadnia otworzyła się na podziemną salę, w której był wehikuł. Wtedy nadeszła kobieta w czerwieni.

FLASHBACK:

Hände hoch! Wo ist der Schlüssel?

ANNA:

Po drugie. Mam klucz, ale nie wiem, jak go użyć. Ksiądz grał najpierw melodię <Nostalgie> Dachfega, potem pokazał mi wehikuł.

FLASHBACK:

Diese Zeitmaschine ist ein spezielles Modell. Sie reist nur in die Vergangenheit.

ANNA:

Podróżuje tylko w przeszłość ... "in die Vergangenheit".

FLASHBACK:

Alles, was passiert ist ... History, verstehen Sie? Aber eine Bande von Zeitterroristen ...

ANNA:

Terroryści, którzy chcą wymazać całą historię. Myślałam, że to RATAVA. Po trzecie: ksiądz chce, żebym cofnęła się w czasie i dowiedziała się czegoś więcej. Sugeruję rok 1961 i ksiądz się zgadza. Po czwarte: cofam się do roku 1961. Dokładnie do dnia rozpoczęcia budowy muru berlińskiego. Aby wrócić, ksiądz daje mi hasło:

FLASHBACK:

Die Liebe versetzt Berge.

ANNA:

"Miłość przenosi góry". Po piąte: wszystko, co musisz zrobić, to wpisać cyfry z daty na klawiaturze. I dostaniesz się tam.

COMPUTER:

Wspomaganie zakończone.

Ihr Deutsch ist unser Auftrag!

DW-WORLD.DE/deutschkurse

Deutsch lernen und unterrichten – Arbeitsmaterialien

Mission Berlin

ROZSZYFROWANIE 2

SPIELER:

Podążałaś za muzyką.

ANNA:

I znalazłam maszynę pozwalającą na podróż w czasie.

SPIELER:

Do tej pory zetknęliśmy się z dwoma wydarzeniami: budową muru berlińskiego...

ANNA:

... i jego obaleniem. Ale którym interesuje się RATAVA?

WNIOSEK

COMPUTER:

Runda piętnasta zakończona. Masz 55 minut. Przygotuj się do etapu czwartego. Jakie wydarzenia chce wymazać RATAVA? Kobieta w czerwieni depta ci po piętach! Grasz dalej? Grasz dalej? Grasz dalej?

Koprodukcja Deutsche Welle, Polskiego Radia i Radia France International przy wsparciu Unii Europejskiej